DISCOVER FRENCH AT U OF T

Undergraduate Brochure  2020-21

DEPARTMENT OF FRENCH/ÉTUDES FRANÇAISES
Programs and enrolment guidelines

CONTENTS

Department Directory..................................................................................................................2

Programs and Enrolment
   Program of Study in French..................................................................................................3
   Enrolment Guidelines...........................................................................................................13

Course Offerings 2020-21
   French Cultural Studies Courses (FCS) ............................................................................19
   French Literature Courses (FRE) .......................................................................................22
   French Linguistics Courses (FRE) .....................................................................................33
   French as a Second Language Courses (FSL) .................................................................40
   French Language Learning ...............................................................................................51

Other Courses
   ROP ..................................................................................................................................53
   Senior Essay & Independent study ....................................................................................53
   Courses taught in English including First-Year Foundation...........................................55

General Information
   Transfer Credits ...............................................................................................................61
   Study Elsewhere – Quebec, France or Belgium...............................................................62
   French and Related Studies ...............................................................................................63
   Scholarships and Prizes in French ..................................................................................64
   Graduate Study in French at UofT ....................................................................................68
   Organizations and Activities.............................................................................................71


1
Programs and enrolment guidelines

Department of French
University of Toronto
50 St. Joseph Street, 2nd Floor
Toronto, Ontario
M5S 1J4
http://www.french.utoronto.ca/undergraduate
Undergraduate Inquiries: french.undergraduate@utoronto.ca

General Inquiry  Nehad Ghaly  416-926-2302
Chair  Anne-Marie Brousseau  416-926-2303
Assistant to Chair  Marjorie Rolando  416-926-2304

Persons to contact for academic counselling

Associate Chair Undergraduate Studies  Patrick Thériault  416-926-2312
Study Elsewhere Coordinator  Paul Bessler  416-978-7177

Administrative Assistant and Undergraduate Counsellor  Linda Lamisong  416-926-2333

UTM:  TBA
UTSC:  TBA

Administrative staff/contact in Colleges

New College  nc.programs@utoronto.ca
UC  Marley Rosen  416-978-8084
UTM  Rosa Ciantar  905-828-3725
UTSC  cfl-ua@utsc.utoronto.ca
Victoria  Devonnia Miller  416-585-4523
PROGRAMS OF STUDY IN FRENCH

French is not only one of the official languages of Canada: it is also one of the world’s major international languages. Courses in French studies provide a varied, flexible, and in-depth examination of the French language and the multitude of cultures that it serves. The skills and knowledge acquired will lay the groundwork for careers in teaching, journalism, translation, publishing, and government service as well as research in a variety of fields. In the Canadian job market, command of the French language is a definite asset. The Department offers students an integrated curriculum, which brings together courses in language, linguistics, literature, and French culture. Unless specified otherwise, the language of instruction of all courses is French.

Overview of French Programs

The Department offers two specialists (French Language and French Linguistics, French Language and Literature), three majors (French Language Learning, French Language and French Linguistics, French Language and Literature) and three minors (French Language, French Studies, Practical French).

Majors

French Language Learning (FRE): The 200-level mandatory course FRE 226H1 introduces students to strategies for autonomous learning in French as a Second Language. Courses at the 300 and 400 levels build on knowledge and skills first introduced in FSL 226H and provide students with more analytical approaches to French language learning, in its both synchronic structure and historical evolution. They encourage students to learn about the richness of culture across the French-speaking world and improve writing skills for subsequent advanced study.

What can I do with a program in French Language Learning? Career paths include:

- provincial and federal government civil service
- language teaching
- media, public relations, journalism, publishing, editing, copywriting, technical writing
- bilingual customer service
Linguistics (FRE): 200-level mandatory courses initiate students into the analysis of contemporary French and its historical development. 300-level courses break the discipline of linguistic analysis into its chief component parts. 400-level courses initiate students to research in a variety of areas including formal linguistics, bilingualism, second language acquisition, and language contact.

What can I do with a program in French Linguistics? Possible career paths include:

- provincial and federal government civil service
- health professions such as speech pathology, speech therapy, audiology
- language teaching
- computer applications in speech & text recognition, programming
- media, public relations, journalism, publishing, editing, copywriting, technical writing
- bilingual customer service

Literature (FRE): 200-level mandatory courses introduce students to concepts, methodologies, and critical tools elaborated vis-à-vis further literature and theory and that serve as the framework for other literature courses dedicated to the history of French literature and its cultural and social contexts. 300-level courses encourage students to explore sophisticated primary and secondary sources from disciplinary and interdisciplinary perspectives. 400-level courses initiate students to research. The actual content of most 400-level courses varies considerably according to the instructor.

Students should consult the French Studies Undergraduate brochure (www.french.utoronto.ca/undergraduate) for content specific to a given year.

What can I do with a program in French Literature? Possible career paths include:

- provincial and federal government civil service
- language teaching
- media, public relations, journalism, publishing, editing, copywriting
- library and information sciences
- foreign services/affairs, international development
- bilingual customer service
Minors

French Language and Practical French: The French language program is designed to accommodate the widest range of previous learning experiences and particular interests of students. Emphasis is placed on both written and spoken language; at higher levels, half-courses allow for specialized study of one or the other.

What can I do with a program in French language? Career paths include:

- provincial and federal government civil service including as a bilingual immigration or customs officer
- private sector positions as a bilingual customer service agent or flight attendant

Students enrolled in two or more French programs are allowed to double-count only 1.0FCE towards their French programs.

Important policies re French as a Second Language (FSL) courses

The following policies must be respected when registering for French courses. Failure to do so may result in students being automatically withdrawn by the Department from the course in which they are registered:

1) Determining the appropriate level of your first French course: The Department places students in the language course appropriate to their level of linguistic competence based on the results of its Placement Test. Given that 100, 200, 300 and 400-level FSL courses correspond to levels of competence in French and not to years of study, a student may be recommended to enrol in a course at a higher level than his/her year of study. The Placement Test, available at www.lang.utoronto.ca/placement/french, is mandatory for all students who wish to register in an FRE or FSL course for the first time (except true beginners with no knowledge of French who may enrol directly in FSL100H1). The Test can be taken only ONCE and the results of the first test will prevail in the event of multiple attempts. Ideally, the Placement Test should be taken in the term preceding the one in which students wish to register in (e.g., for a course starting in September, students should take the Placement Test in the summer term, prior to their registration date on ACORN and before the beginning of classes). Please allow three to five working days to obtain your test results. Self-
placement is not allowed in the Department of French. The administration reserves the right to conduct an additional test if in doubt about a student’s undeclared proficiency in French.

2) **Sequencing:** Students are reminded that they must take FSL courses in the appropriate sequencing (100>200>300>400). In particular,

- If placed at a higher level than **FSL221Y1** by the Placement Test, students registered in a Major program must take **FSL271H1** before any FSL300 or 400-level course.

3) **Auditing:** No auditing is allowed in FSL courses.

**Exclusions and prerequisites:** Students must abide by all requirements stated in the exclusions and prerequisites to register in a course. Students who do not have the prerequisites for a given course must obtain the permission of the Department prior to registration. The Department will assess the students’ admissibility to the course in consultation with the instructor. For FSL courses, exclusions ensure that students follow the best progression in language learning.

**Further Information:** The French Studies Undergraduate Brochure, available online at [www.french.utoronto.ca/undergraduate](http://www.french.utoronto.ca/undergraduate), contains more detailed information concerning the courses and programs listed below.

Associate Chair, Undergraduate: Room 227, Odette Hall, 50 St. Joseph St., 416-926-2312; french.undergradchair@utoronto.ca

Undergraduate Counsellor: Room 226, Odette Hall, 50 St. Joseph St., 416-926-2333, french.undergraduate@utoronto.ca

General Enquiries: Room 210, Odette Hall, 50 St. Joseph St., 416-926-2302, french.secretary@utoronto.ca
Faculty of Arts & Science Language Citation

The Department of French participates in the Faculty of Arts and Science’s Language Citation initiative for French.

In order to receive a language citation in French Studies, students should have completed two FCE (Full Course Equivalents) FSL courses at the 300+ level or two FCE FRE courses at the 200+ level with a minimum grade of B- in each course. Please note that a combination of both FRE and FSL courses cannot qualify for the citation.

Students should note that, as explained in this Calendar, the Language Citation is not equivalent to an academic program and that enrolment in a program is not necessary in order to earn the recognition bestowed by the Citation.

FRENCH PROGRAMS

Students must satisfy the subject post requirements as outlined the year in which they registered in the program. Students having registered in these subject posts in previous year should consult the brochure from their year of registration.

Students enrolled in two or more French programs are allowed to double-count only 1.0FCE towards their French programs.

In all programs and courses, the Department of French takes into account the quality of students' French as one of the criteria in the evaluation of assignments and examinations. A minimum of 20% of the grade will be allocated to this aspect of written assignments.

French Language Learning (Arts Program AS MAJ 0120)

Major program (7 full courses or their equivalent including at least 1.5 F.C.E.s FRE courses at the 300+ level)

Enrolment Requirements: This program has no specific admission requirements. All students who have completed at least 4.0 full-course equivalents are eligible to enrol.

Completion Requirements (7 full courses or their equivalent including at least 1.5 F.C.E.s FRE/JFG courses at the 300+ level):
Programs and enrolment guidelines

1) FSL221Y1(63%).
2) FRE226H1, FRE272H1, FRE273H1, FSL321Y1.
3) FRE383H1, FRE379H1, JFG388H1, FSL421Y1.
4) FSL442H1, FSL443H1.

N.B.

i) Students not placed in FSL221Y1 or higher by the Placement test must first complete FSL121Y1 before starting this program. Students exempted from FSL221Y1 must replace it with FSL271H1 and any FSL or FRE half-course. FSL271H1 must be completed before enrolling in any higher-level FSL course.

ii) Students exempted from FSL321Y1 must replace it with 1.0 FCE from the following FRE courses: FRE210H1, FRE245H1, FRE246H1, FRE274H1.

French Language and French Linguistics (Arts programs AS SPE/MAJ 0525)

Specialist program (10 full courses or their equivalent):

Enrolment Requirements: This program has no specific admission requirements. All students who have completed at least 4.0 full-course equivalents are eligible to enrol.

Completion Requirements (10 full courses or their equivalent):

1) FSL221Y1(63%).
2) FRE272H1, FRE273H1, FRE274H1; FRE210H1, FRE245H1, FSL321Y1.
3) FRE376H1, FRE378H1, FRE386H1, and FRE387H1; FRE383H1, FRE379H1, and JFG388H1.
4) 2.0 full-course equivalents from among 400-level French linguistics courses (FRE486H1, FRE487H1, FRE488H1, FRE489H1, FRE490Y1, FRE491H1, FRE492H1).

N.B.

i) Students not placed in FSL221Y1 or higher by the Placement test must first complete FSL121Y1 before starting this program. Students exempted from FSL221Y1 must replace it with FSL271H1 and any FSL or FRE half-course. FSL271H1 must be completed before enrolling in any higher-level FSL course.

ii) Students exempted from FSL 321Y1 may replace it with any FRE course.
**Major program (7 full courses or their equivalent):**

**Enrolment Requirements:** This program has no specific admission requirements. All students who have completed at least 4.0 full-course equivalents are eligible to enrol.

**Completion Requirements:** (7 full courses or their equivalent):

1) FSL221Y1 (63%).

2) FRE272H1, FRE273H1, FRE274H1, 0.5 full-course equivalent among FRE210H1/ FRE245H1, FSL321Y1.

3) FSL321Y1, FRE376H1, FRE378H1, FRE383H1 and FRE379H1/JFG388H1.

4) 1.0 full-course equivalent from among 400-level French linguistics courses: FRE486H1, FRE487H1, FRE488H1, FRE489H1, FRE490Y1, FRE491H1, FRE492H1.

**N.B.**

i) Students not placed in FSL221Y1 or higher by the Placement test must first complete FSL121Y1 before starting this program. Students exempted from this course must replace it with FSL271H1 and any FSL or FRE half-course. FSL271H1 must be completed before enrolling in any higher-level FSL course.

ii) Students exempted from FSL 321Y1 may replace it with any FRE course.

**French Language and Literature (Arts program AS SPE/MAJ 1295)**

**Major program (7 full courses or their equivalent)**

**Enrolment Requirements:** This program has no specific admission requirements. All students who have completed at least 4.0 full-course equivalents are eligible to enrol.

**Completion Requirements** (7 full courses or their equivalent):

1) FSL221Y1(63%).

2) FRE210H1, FRE245H1, FRE246H1, FRE272H1, FSL321Y1.

3) One half-course from each of the following three groups as well as 0.5 FCE of the student’s choice from any group (2.0 FCE in total):

   Group 1 –Literary History (FRE318H1, FRE319H1, FRE320H1, FRE324H1, FRE326H1, FRE344H1);
Group 2 – Genres and Gender (FRE304H1, FRE310H1, FRE345H1);
Group 3 – Quebec and Francophone Literatures (FRE314H1, FRE332H1, FRE334H1, FRE336H1, SLA263H1).

4) 1.0 full-course equivalent in FRE literature courses at the 400 level (FRE410H1, FRE438H1, FRE441H1, FRE443H1, FRE446H1).

N.B.

i) Students not placed in FSL221Y1 or higher by the Placement test must first complete FSL121Y1 before starting this program. Students exempted from FSL221Y1 may replace it with any FRE 200+ or 300+ level course.

ii) Students exempted from FSL321Y1 may replace it with two FRE half-courses at the 300+ level.

- Specialist program (10 full courses or their equivalent)

Enrolment Requirements: This program has no specific admission requirements. All students who have completed at least 4.0 full-course equivalents are eligible to enrol.

Completion Requirements: (10 full courses or their equivalent):

1) FSL221Y1(63%)
2) FRE210H1, FRE245H1, FRE246H1, FRE272H1, FRE273H1, FSL321Y1
3) 1.0 full-course equivalent from each of the following three groups (3.0 FCEs in total):

Group 1 – Literary History: FRE318H1, FRE319H1, FRE320H1, FRE324H1, FRE326H1, FRE344H1
Group 2 – Genres and Gender: FRE304H1, FRE310H1, FRE345H1
Group 3 – Quebec and Francophone Literatures: FRE314H1, FRE332H1, FRE334H1, FRE336H1, SLA263H1
4) FSL442H1, FSL443H1
5) 1.5 full-course equivalent in from among 400-level FRE literature courses (FRE410H1, FRE438H1, FRE441H1, FRE443H1, FRE446H1)
N.B.

i) Students not placed in FSL221Y1 or higher by the Placement test must first complete FSL121Y1 before starting this program. Students exempted from FSL221Y1 may replace it with any FRE200+ or FRE300+ level course.

ii) Students exempted from FSL321Y1 may replace it with two FRE half-courses at the 300+ level;

---

**French Language (Arts Program AS MIN 0120)**

**Minor program** (4 full courses or their equivalent):

This program has unlimited enrolment and no specific admission requirements. All students who have completed at least 4.0 full-course equivalents are eligible to enrol.

- FSL121Y1
- FSL221Y1 (63%)
- FSL321Y1
- FSL421Y1/1.0FCE in 200-level FRE courses (FRE210H1, FRE 226H1, FRE245H1, FRE246H1, FRE272H1, FRE273H1, FRE274H1)

**French Studies (Arts Program AS MIN 1135)**

- **Minor program** (4 full courses or their equivalent):

  **Enrolment Requirements:** This program has no specific admission requirements. All students who have completed at least 4.0 full-course equivalents are eligible to enrol.

  **Completion Requirements:** (4 full courses or their equivalent)

  1) FSL221Y1

  2) Three FRE courses at the 200+ level including one full course equivalent at the 300/400-level

**N.B.**

i) Students not placed in FSL221Y1 or higher by the Placement test must first complete FSL121Y1 before starting this program. Students exempted from FSL221Y1 must replace it with FSL271H1 and any FRE half-course.
Practical French (Arts Program AS MIN 0556)

- **Minor program** (4 full courses or their equivalent):

**Enrolment Requirements**: This program has no specific admission requirements. All students who have completed at least 4.0 full-course equivalents are eligible to enrol.

**Completion Requirements**: (4 full courses or their equivalent)

1) FSL221Y1 (63%).

2) 1.0 full course equivalent among the following: FSL312H1, FSL313H1, FSL314H1, FSL315H1.

3) FSL375Y1.

4) FSL473H1, 0.5 FCE from the following: FSL 415H1, FSL 472H1, FSL 475H1.

**N.B.**

i) Students exempted from this course must replace it with FRE245H1/FRE272H1 and any half-course listed in 2) above.

ii) Please note that FSL312H1, FSL313H1, FSL314H1 and FSL315H1 can be taken concurrently but must be completed before enrolling in FSL375Y1. They cannot be taken with FSL 321Y or FSL 421Y or any higher level FSL courses.
ENROLMENT GUIDELINES

ENROLMENT IN FRENCH COURSES
The majority of students in the Faculty of Arts and Science will enrol for the 2020-21 Fall and Winter sessions starting July 13, 2020.

Courses in 2020-21 will be delivered either in the dual delivery method or online (synchronous or asynchronous) – details will be available on the course outline on Quercus”
You may also go to https://www.utoronto.ca/utogether2020/resources-for-students or https://www.utoronto.ca/utogether2020/faqs for more information on Fall 2020 at UofT.

Students must respect all requirements stated in the exclusions and prerequisites when enrolling in a course. Students who do not have the co- or prerequisite(s) for a given course must obtain permission from the Department before registration. The Department will assess students’ admissibility to the course in consultation with the instructor. For FSL courses, prerequisites and exclusions ensure that students are offered the most appropriate language learning experience possible.

Important policies regarding French as a Second Language (FSL) courses

The following policies must be respected when registering for French courses. Failure to do so may result in students being automatically withdrawn by the Department from the course in which they are registered:

1) Determining the appropriate level of your first French course: The Department places students in the language course appropriate to their level of linguistic competence based on the results of its Placement Test. Given that 100, 200, 300 and 400-level FSL courses correspond to levels of competence in French and not to years of study, a student may be recommended to enrol in a course at a higher level than his/her year of study. The Placement Test, available at www.lang.utoronto.ca/placement/french, is mandatory for all students who wish to register in an FRE or FSL course for the first time (except true beginners with no knowledge of French who may enrol directly in FSL100H1). The Test can be taken only ONCE and the results of the first test will prevail in the event of multiple attempts. Ideally, the Placement Test should be taken in the term preceding the one in which students wish to register in (e.g., for a course starting in September, students should take the Placement Test in the summer term,
Programs and enrolment guidelines

prior to their registration date on ACORN and before the beginning of classes). Please allow three to five working days to obtain your test results. Self-placement is not allowed in the Department of French. The administration reserves the right to conduct an additional test if in doubt about a student's undeclared proficiency in French.

2) **Sequencing:** Students are reminded that they must take FSL courses in the appropriate sequencing (100>200>300>400). In particular,

- If placed at a higher level than FSL221Y1 by the Placement Test, students registered in a major program must take FSL271H1 before any FSL300 or 400-level course.

3) **Auditing:** No auditing is allowed in FSL courses.

Students must note the following before enrolling in and while completing any French program:

1) Enrolment in all programs requires the completion of 4.0 courses.

2) Exemption from any required FSL or FRE course does not reduce the total number of courses required for a program.

3) Students must satisfy the subject post requirements as outlined the year in which they registered in their program as described in the brochure from their year of registration.

4) FSL100H1 and FSL102H1 do not count towards any Specialist, Major or Minor programs in French.

5) Students not placed in FSL221Y1 or higher by the Placement Test must first complete FSL121Y1 before starting any program in French.

6) FSL221Y is our 1st language course which is mandatory for all minor, major, and specialist programs. In order to ensure that students have a solid knowledge of the structure of the French language (written and oral) by the end of their program, a minimum grade of 63% is required in FSL221Y in order to continue to
FSL321Y. Students may retake course or upgrade through a transfer credit obtained at a program such as Explore or Summer Abroad.

7) FSL271H1 provides useful basics for further studies in Linguistics and French Language Learning, and for students who feel they would benefit from a better understanding of the grammatical structure of the language. If exempted from FSL221Y1 by the Placement Test, students must take this course before any higher level FSL course. It cannot be taken after or concurrently with FSL321Y1, FSL 312H1, FSL 313H1, FSL 314H1, FSL 315H1, FSL375Y1, FSL421Y1, FSL442H1, FSL443H1, FSL472H1 or FSL473H1.

**Students enroled in two or more French programs are allowed to double-count only 1.0FCE towards their French programs.**

Students who are not enroled in a program in French may enrol in an FRE course of their choice as an elective with the Department’s permission, if they can demonstrate adequate competence in French. These students may submit their written assignments in English.

**EXCLUSIONS & PREREQUISITES**

Students must abide by all requirements stated in the exclusions and prerequisites to register in a course. Students who do not have the prerequisites for a given course must obtain the permission of the Department, prior to registration. The Department will assess the students’ admissibility to the course in consultation with the instructor. For FSL courses, exclusions ensure that students follow the best progression in language learning.

Instructors check students’ academic credentials in the first weeks of classes. Students who do not comply with prerequisites or exclusions will be asked to withdraw, unless they obtain the permission from the Department. It is students’ responsibility to ensure they meet the deadline to withdraw or add a course with no penalty.

**ENROLMENT IN FRE 490Y1, 491H1/492H1**

FRE 490Y1, FRE 491H1/492H1 are courses intended to enable students in good standing to study a topic or area not covered in the current departmental
Programs and enrolment guidelines

offerings. Only 1.0 FCE may be included in a Specialist Program, and only 0.5 FCE in a Major Program.

To enrol in either FRE 490Y1 (Senior Essay) or FRE 491H1/492H1 (Independent Study), applicants must follow the procedures outlined in the Guidelines for Independent Study Topics.

EXEMPTION FROM REQUIRED FSL COURSES

Students may be exempted from the FSL courses required in French programs on the basis of their linguistic competence. To be exempted, students must contact the Associate Chair, Undergraduate Studies french.undergradchair@utoronto.ca to obtain a Waiver of Program Requirement. In most cases, students will need to sit the Placement Test at the Department.

Native or fluent speakers of French are excluded from all FSL courses with the exception of those needing to improve their written or oral skills who must request permission from the Associate Chair, Undergraduate studies: french.undergradchair@utoronto.ca to enrol in FSL442H1 or 443H1. Such students will be asked to complete the Placement Test at the Department.

Students who obtain a final mark of 77% or higher in FSL321Y1 are exempted from the FSL442H1, FSL443H1 requirement in the Specialist Program in French Language and Literature.

College Courses, FCS and JFG courses are taught in English with reading and written assignments in English. No knowledge of French is required. However, students can count these courses with the exception of FCS195H1 towards a program in French (Major or Specialist ONLY) if they submit all written work and tests in French. These students must, during the first week of class, inform their instructor of their intent to do so and ask their instructor to fill the Request for Credit towards a Specialist or Major Program in French which is handed in to the Department at the same time as the final marks.

Instructors check students’ academic credentials in the first weeks of classes. Students who do not comply with prerequisites or exclusions will be asked to withdraw, unless they obtain the permission from the Department. It is
students’ responsibility to ensure they meet the deadline to withdraw or add a course with no penalty.

For time and location of classes, refer to the Arts and Science Winter Timetable available at [https://timetable.iit.artsci.utoronto.ca/](https://timetable.iit.artsci.utoronto.ca/) In cases where no texts are specified in the listings, where there is a choice of texts, or where the words “Recommended texts” are used, students should consult the course instructor before making any purchases.

ASSIGNMENTS AND EVALUATION
This brochure provides advisory information concerning assignments and evaluation. **The definitive workload and marking scheme will be the one provided by the instructor at the beginning of the course.** The Department is governed by the University Grading Practices Policy and students are directed to the appropriate pages of the Calendar of the Faculty of Arts and Science: [https://fas.calendar.utoronto.ca/rules-regulations](https://fas.calendar.utoronto.ca/rules-regulations) for full details.

OVERALL ASSESSMENT
The Faculty of Arts & Science recommends that a percentage of the final mark include an item that reflects “the level of performance of individual students and of the class generally.” This percentage, usually not more than 15%, may be based on “class participation or equivalent” and is intended by the Faculty to provide instructors with a small measure of “flexibility in determining final marks”. The Department of French uses the term “overall assessment” to designate this grading item. Since the nature of participation and class work varies considerably, it is left to individual instructors to provide students with additional information about their calculation of this item. Students are reminded that instructors are not permitted to reveal final marks before the date of their official publication by the Faculty of Arts and Science.

Students who are not enrolled in a program in French may enrol in an FRE course of their choice as an elective with the Department’s permission, if they can demonstrate adequate competence in French. These students may submit their written assignments in English.

Arts and Science students must enrol in a program upon completing their fourth full credit towards a degree via their College Registrar’s offices or the Student Web Services (ROSI). No minimum GPA is required for enrolment in any of the French programs. Students must familiarize themselves with the requirements
of their intended program and should consult an Academic Counsellor whenever clarifications are needed.

**ANCILLARY FEES**

As a matter of principle, the University will be responsible for the delivery of an academic program. Students are expected to purchase the materials (books, photocopied handouts, etc.) required for the program.

**Graduate Students enrolling in undergraduate courses**

To take an undergraduate course, you must obtain permission from your home graduate unit and the relevant undergraduate department. Graduate students must register in undergraduate courses through their graduate unit (not as an undergraduate non-degree student).

The graduate grading scale applies to undergraduate courses and any other non-graduate courses for graduate students. Any grade below 70% will be converted to FZ (failure).

Undergraduate courses normally do not count towards fulfilling graduate degree requirements.

If you are unable to write an undergraduate examination on the scheduled date, you must request to defer your exam. The authority to grant a request for an undergraduate deferred examination is with your home graduate unit, not the instructor of the undergraduate course.

The request for **undergraduate deferred examination** form must be submitted to your home unit. Once approved by your home unit, you must pay the undergraduate deferred examination fee immediately. The payment is submitted to the Office of the Faculty Registrar, Faculty of Arts and Science, through the methods described on their [website](#). Following payment, the deferred examinations assistant at the Faculty of Arts and Science will provide further details.
FRENCH CULTURAL STUDIES COURSES (FCS)

NB. In FCS courses, lectures and all material are in English.

FCS 195H1 French Culture: From Napoleon to Astérix
(Not offered in 2020-21)

Description: This course will discuss how French identity has been constructed through culture, in the period between 1800 and 1960. We will examine different creations, concepts and positions of the French artist and intellectual through various examples (taken primarily from literature, the visual arts and music, but also from fashion, pop culture, nightlife and cinema). In the process, we will travel through cultural movements and schools of thought and across the different genres and media they influenced, from Neoclassicism to Surrealism.

Prerequisite: None.

FCS 290H1 Special Topics in French Cultural Studies I:
(Not offered in 2020-21)

Description: The relation of French popular culture to society.
Prerequisite: None.

FCS 291H1 Special Topics in French Cultural Studies I:
(Not offered in 2020-21)

Description: The relation of French popular culture to society.
Prerequisite: None.

FCS 292H1F Special Topics in French Cultural Studies I: Love, Sex and Desire in French Literature and Cinema

Instructor: M.-A. Visoi

Description: This fully online course will explore the themes of love, sex and desire in French literature and cinema through close reading, analysis, and interpretation of three major novels from the eighteenth to the twentieth
literature. A comparative approach based on various examples taken from literary, philosophical texts and from film adaptations will examine the concept of love and its many definitions. Selections from ancient and modern philosophical texts on love, sex, and desire will be the starting point of our discussions: Ovid, "The Art of Love", Plato, "The Symposium", Bataille, "Eroticism", Beauvoir, "The Woman in Love", and Foucault, "The History of Sexuality".

**The course will be held in English.** Students who are proficient in French and intend to complete their readings and major tests in French (Online Essay and Online Final Essay) in order to count this course towards a program in French (Major of Specialist only), should inform the Course Instructor of their decision by the end of the first week of classes.

*N.B.* Discussion Board contributions will be submitted in English only.

**Required Books:** Pierre Choderlos de Laclos, "Dangerous Liaisons", Emile Zola, "Nana", Marguerite Duras, "The Lover"


**Assignments and Evaluation:** Online Essay (30%); Online Film Assignment (30%); Online Test (25%); Online Participation in Discussion forum sessions and Overall Assessment facilitated by Quercus collaboration tools (15%).

**Prerequisite:** None.

---

**FCS 310Y1Y  French Cinema**

*(Not offered in 2020-21)*

**Description:** French Cinema from its origins to the present. We consider the cinema’s emergence in *fin du siècle* France, and major movements such as: Impressionism, Poetic Realism, Surrealism, *cinéma de qualité*, *la nouvelle vague*, and the *cinéma du look*. We consider some of the major French *cinéastes*, such as Breillat, Bresson, Carné, Clouzot, Epstein, Feuillade, Gance, Godard, Guity, Lumière, Marker, Méliès, Ophüls, Renoir, Resnais, Truffaut, and Varda.
Consideration will be given to the theoretical, political, social, aesthetic, and cultural development of French cinema and culture, and to the influence of French cinema globally. Knowledge of French is helpful but not required.

**Prerequisite:** At least 5 course credits in any subject.

**Recommended preparation:** INI 115Y. Knowledge of French helpful but not required.

---

**FCS 369Y0  The Culture of Touraine (offered in Tours only)**

**Description:** This course will offer a unique opportunity to study the culture of the Touraine region while living an experience of complete immersion in Tours, a city located in the Loire Valley, a UNESCO World Heritage Site and the seat of power of the French monarchy until the 17th Century.

**Prerequisite:** At least 5 course credits in any subject.

---

**FCS 390H1  Special Topics in French Cultural Studies II:**

*(Not offered in 2020-21)*

**Description:** Studies on an individual writer or specific area of literature.

**Prerequisite:** At least 5 courses in any subject.

---

**FCS 391H1  Special Topic in French Cultural Studies II:**

*(Not offered in 2020-21)*

**Description:** Studies on an individual writer or specific area of literature.

**Prerequisite:** At least 5 courses in any subject.

---

**FCS 392H1  Special Topics in French Cultural Studies II:**

*(Not offered in 2020-21)*

**Description:** Studies on an individual writer or specific area of literature

**Prerequisite:** At least 5 courses in any subject.
The Department takes into account the quality of students' French as one of the criteria in the evaluation of assignments and examinations. A minimum of 20% of the grade will be allocated to this aspect of written assignments.

FRE 210H1S Introduction to Quebec Literature and Culture
Instructor: R. Saverino

Description: A study of various aspects of Québec culture such as literature, cinema, art and language, and their role in the evolution of a distinct Québec society. The course will also familiarize students with important socio-historical events in the development of Québec society, in order to facilitate a better understanding and appreciation of Québec literature. Special attention will be given to techniques of analysis and literary criticism as applied to narrative and poetic texts. As a supplement to the reading material, a feature film will be presented in class.

Required texts: (a selection of poetic and short narrative texts will be handed out in class); Conan, Laure, Angéline de Montbrun, Montréal, Boréal, 2012 (1882); Farhoud, Abla, Le bonheur a la queue glissante, Montréal, Typo, 2010 (1998); Gill, Marie-Andrée, Béante, Saguenay, La Peuplade, 2015 (2012).

Assignments and evaluation: Take-home exam (15%); Textual analysis 2 (35%); Test 1 (15%); Test 2 (25%); Overall assessment (10%).

Prerequisite: FSL 221Y1 or, upon first FRE/FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

FRE 245H1F Introduction to French Cultural & Literary Studies
Instructor: S. Sacré

Description A practical introduction to concepts, methods and problems of literary analysis. The corpus will consist of French and Francophone literary texts from various genres and periods. Among the literary elements that will be considered are genre, narrative and dramatic structures, description, actant, time, space, figures, sign, rhythm, prosody among others. The main objective of the course will be to allow student to acquire the basic tools and techniques of literary analysis and to be able to use them in short and long essays. This course will consist of a weekly lecture presented by the instructor and small-group tutorials focusing on practical assignments.

**Assignments and evaluation:** Online quizzes (course based): 20%; 1 take home assignments (text analysis) : 15 %; Mid-term test :20%; End of Term Test : 20%; Cultural & creative assignments : 15%; Overall Assessment : 10%.

**Prerequisite:** FSL 221Y1 or, upon first FRE /FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

---

**FRE 246H1S  Introduction to French Literary Analysis**

**Instructor:** A. Motsch

**Description:** This course provides a general introduction to French and francophone literature of different genres and period. Special emphasis will be placed on the methodology of literary analysis with the goal of helping students to improve their ability to write literary essays. Among the questions to be explored are: What are the rules and conventions of scholarly writing? How does one develop and structure arguments to ensure a paper is well organized? How are rhetorical devices analyzed? When and how should bibliographical references be inserted? This course will help you to write a textual analysis, to develop an argumentation and to deepen your knowledge about French and francophone literature.

**Required books:** Handouts for the course will be given in class and/or will be posted on Quercus.

**Assignments and Evaluation:** In-class Test (10%); Written Work (1300-1500 words) (40%); Second Test (in-class or take home) (15%); Two Exercises /Homeworks (in-class or take home) (20%); Overall Assessment (15%).

**Prerequisite :** FRE 245H1.

**Exclusion :** FRE 241H1.
French Literature

FRE 304H1F  Contemporary French Women's Prose Fiction
Instructor: B. Havercroft

Description: This course will examine French prose fiction by women written in the latter quarter of the twentieth century, during which an unprecedented number of texts by women writers were published. Texts representing different women’s issues in contemporary society will be analyzed. The selection of texts reflects the heterogeneity of the various tendencies that form the vast mosaic of women’s prose at the end of the century: *écriture féminine* (feminine writing) of the 1970s (Cixous), the recycling of fantastic and baroque motifs (Germain), the creation of a dreamlike and apocalyptic universe (Redonnet), autobiographical writing (Ernaux), and the exploration of female eroticism (Reyes). Particular attention will be paid to the treatment of specific issues such as the representation of sexuality, identity, feminisms, the female body, solitude, the relationship between the personal and the socio-political spheres, sexual difference, and gender roles, as well as to the multiple textual strategies and formal features pertinent to the construction of the female subject.


Assignments and Evaluation: One mid-term test (30%); one short essay (20%); one longer essay (40%); participation and overall assessment (10%).

Prerequisite: FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

FRE 310H1S  Relations between Text and Other Media
Instructor: R. Saverino

Description: Literary texts and other forms of media have been associated in a fascinating relation in thousands of works of French literature. Through the in-depth study of interdisciplinary theoretical texts focused on photography, painting, and cinema studies, this course aims to explore this inextricable weaving together of verbal and visual experiences as it pertains to literature. The inter artisitic comparison of verbal and visual media has been a dominant model for interdisciplinary studies and will serve as a basis for our analysis of several literary and artistic practices. While allowing us to sort out the differences and similarities between literature and various forms of visual representations, this course will also seek to explore the practical and methodological implications of word and image studies, to better understand the challenges of studying
literature in the era of the “pictorial turn” and the dominance of visuality.

**Required texts:** (Subject to change)


**Assignments and evaluation:** In-class Test/Textual Analysis (60 minutes) (25%), Essay [6 pages] (35%), Term Test (110 minutes) (25%), Overall Assessment (15%).

**Prerequisite:** FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

---

**FRE 314H1F  Quebec and French-Canadian Literature**

**Instructor:** R. Saverino

**Description:** This course aims to explore the literature from Quebec and other French-speaking parts of Canada. Literary texts by French Canadian authors will be analyzed, and various themes such as identity (self, others, multiculturalism, nationalism), heritage (family, tradition, culture), and representations of place and linguistic values will be studied.


**Assignments and evaluation:** Take-Home Test: 25%; Essay: 35%; Final Test: 25%; overall assessment 15%.

**Prerequisite:** FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

---

**FRE 318H1S  Medieval French Literature**

**Instructor:** D. Kullmann

**Description:** A discovery of French medieval literature through the theme of men and women. The relationship between the sexes will be the leading idea in our interpretation of representative texts from different genres and periods, such as the heroic world of the chansons de geste, the ribald and burlesque humour of the animal epic and the fabliaux, the subtleties of courtly lyric, the wonders of Arthurian romance, the psychology of courtly tales, or the feminist self-assertion
of a Christine de Pisan. Selected texts will be studied in bilingual versions. No previous knowledge of Old or Middle French is needed.

Required texts: La Vie de saint Alexis en ancien français. Traduit en français moderne, éd. Maurizio Perugi, trad. Valérie Fasseur, Maurizio Perugi, Genève : Droz, 2017 (Texte courant); Chrétien de Troyes, Erec et Enide, éd. Jean-Marie Fritz, Paris : Le Livre de Poche 1992 (Lettres gothiques); La Châtelaine de Vergy, éd. de Jean Dufournet et Liliane Dulac, Paris : Gallimard 1994 (Folio classique). Students will also be required to purchase a course pack with extracts from other texts (Instructor will provide further information).

Assignments and evaluation: Three in-class tests (3 x 10 % = 30 %), an oral presentation (30 % - depending on the number of participants, this will be either individual work or group work), a written term paper (30 %), overall assessment, including participation (10 %). Students will sometimes be required to read extracts from secondary literature between one session and the next.

Prerequisite: FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

FRE 319H1  Laughter and Thought in French Renaissance Literature  
(Not offered in 2020-21)

Description: An introduction to French Renaissance and Baroque Literature. By focusing on various facets of satirical texts, the emergence of autobiography, and moral introspection, we will seek to define the nature of the changing humanistic discourse. What depictions of man and what understanding of progress, discovery, and alterity become possible? What conceptions of poetry, prose, and theatre are elaborated as a result of the newly printed books and the rediscovery of Antiquity? Linked to important religious and intellectual changes, the literature of the 16th and early 17th centuries is central to our conception of modernity. Texts will be studied in bilingual versions.

Prerequisite: FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

FRE 320H1F  French Literature of Classicism and Enlightenment

Instructor: A. Motsch

Description: An introduction to French Literature between Classicism and the Enlightenment (from the second half of the 17th century until the French Revolution). This course will examine central notions of classical aesthetics including “bienséance”, “honnête”, and “naturel” as well as concepts and issues of libertine philosophy and heterodoxy (“libre arbitre”, “droits de l’homme”, and “citoyenneté”) which explain the decay of absolutism and shape
the critical impact of the Enlightenment, a revolution in moral, political, and religious ideas. It was during this period that Europe found its modern worldview which in many ways is still our own. This course will study both intellectual and artistic innovations, linking them to the socio-historical and material changes of 17th and 18th-century France.


**Assignments and evaluation:** Essay (40%); textual analysis (25%); term test (25%); overall assessment (10%).

**Prerequisite:** FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

---

**FRE 324H1**  
**French Literature in the Time of Revolutions and Industrialization**  
*(Not offered in 2020-21)*

**Description:** Marked by political upheavals (popular uprisings, revolts, revolutions) and changing political systems (monarchies, republics, commune, empires), the “long 19th century” (roughly 1789-1914) is considered to be the century of “revolutions”. These deep transformations were not limited to the political sphere: literary, aesthetic, scientific and media revolutions were taking place at an astonishing pace as industrialization and colonization changed the face of the French nation. Combining social and cultural history, the study of literary movements and their major authors, and the analysis of literary forms and genres, the course will focus on a number of key works and topics, such as colonialism, the working class, decadence and women’s condition.

**Prerequisite:** FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

---

**FRE 326H1**  
**Contemporary French Literature**

**Instructor:**

**Description:** Marked by experimentation with representational modes and a lively debate about literary commitment, French literature of the 20th and 21st centuries has undergone numerous transformations in form, content, and generic boundaries. This course studies some key literary movements of this period in prose fiction, poetry and theatre. Movements such as French modernism, surrealism, existentialism, and postmodernism will be examined.
French Literature


**Assignments and Evaluation:** Test 1 (20%); Reading Tests (3 x 5%); Essay (30%); Test 2 (25%); Overall assessment (10%).

**Prerequisite:** FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

---

**FRE 332H1** Francophone Literatures

**Instructor:**

**Description:** This course offers an introduction to literatures and cultures of the Francophone world from the 1950s to the present. In examining fiction from Africa or the Caribbean, it will emphasize the linguistic, aesthetic and discursive specificities as represented by French-speaking authors from former colonies. More importantly, it will determine the ways in which writers from the Francophone world have developed distinctive cultural forms that challenge French canons and colonial thoughts in order to express shifting and complex identities. Among issues addressed are slavery, colonialism, representation, alienation and cultural nationalism which reveal the anxieties of minority groups in a global world.


**Assignments and Evaluation:** Test 1 (15%), Essai 1 (15%), Essai 2 (35%), Test 2 (25%), Overall assessment (10%)

**Prerequisite:** FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

---

**FRE 334H1** Francophone Cinema

*(Not offered in 2020-21; offered in alternate years)*

**Description:** This course studies films from across the spectrum of the Francophone world - West and Central Africa, the Maghreb, and the French Caribbean. Through these productions, we will examine the diversity of the
French colonial empire as well as the different aesthetic, historical and cultural effects of colonialism and post-independence experience on various cinematic representations. The course will explore the possibilities of determining a specific film language as well as the limits of mainstream theories in understanding them.  
**Prerequisite:** FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

---

**FRE 336H1  Postcolonialism: Francophone Literatures**  
*(Not offered in 2020-21)*  
**Description:** This course aims at examining the fundamentals of postcolonial theories, with emphasis on how they relate to the Francophone world. It will look at how major concepts of postcolonialism, first elaborated in the former British colonies, may be relevant in countries that experienced French domination. Its ultimate purpose will be to establish a dialogue between fiction and theory, then will determine the modalities of a coherent Francophone postcolonial identity in a global world. It will focus on the following issues that now shape postcolonial identities: colonialism, history, education, language, the body, sexuality and feminism.  
**Prerequisite:** FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

---

**FRE 344H1  Literary Theory**  
*(Not offered in 2020-21)*  
**Description:** An introduction to 20\(^{th}\) and 21\(^{st}\) literary theory approaches to some masterpieces of French Literature (short story, drama and autobiography). Concepts and problems central to literary theory, such as “focalisation”, “polyphonie” or “vitesse du récit”, and the writings of major critics and theoreticians like Roland Barthes, Judith Butler, Gérard Genette or Roman Jakobson will be examined. The relevance of theory will be demonstrated by frequent close analysis of a variety of prose texts in class.  
**Prerequisite:** FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

---

**FRE 345H1F  Literary Genres**  
**Instructor:** P. Thériault

**Description:** This course offers a historical and theoretical exploration of the notion of literary genre through a close examination of several literary works and
one film. The first segment of the course is based on the study of the play *Antigone* by Sophocles and proposes a comparative reflection on tragedy and on the idea of the tragic, as they have evolved from Antiquity to the present. The second segment of the course is devoted to the narrative genre and focuses on the analysis of various tales, pertaining to both traditional and alternative forms. The canonic features and symbolic implications which characterize the age-old subgenre of the tale as well as the resources of adaptation which it offers will be accorded a particular attention. The last segment of the course consists of an analysis of a contemporary reflexive work illustrative of the “essayistic” genre. One of the main interests of this course is that it allows to develop both synchronic and diachronic perspectives on French literature and, more broadly, to gain valuable insights into Western literary tradition.


**Assignments and evaluation:** test #1 (15%); take-home exam (15%); reading test (5%); final essay (30%); test #2 (25%); overall assessment (10%).

**Prerequisite:** FRE 240H1/FRE245H, FRE241H1/FRE246H1.

---

**FRE 410H1 Advanced Topics in Québec Literature:**

*(Not offered in 2020-21)*

**Description:** An advanced interdisciplinary research seminar devoted to specific issues of Québécois literature and culture. Focus on a literary genre, a particular subject matter, a literary movement, or based on a multidisciplinary approach to cinema, arts and music.

**Prerequisite:** FRE240H1/FRE245H1/FRE210H1, FRE241H1/FRE246H1, FRE 345H1.

---

**FRE 438H1F Advanced Topics in Francophone Literatures : La métafiction en Afrique et dans les Caraïbes :**

**Instructor:**

**Description:** Since the 1980s there is a massive tendency among African and Caribbean novelists to reflect on the art of writing within works of fiction. These metafictional practices include characters who are writers or readers, poeticized literary critiques, theories on the relationship between text and reality, as well as questions on why and how to write. This course will explore metafictional
forms and related practices (self-reflexivity and metatextuality), while also examining how authors such as Patrick Chamoiseau, Marie-Célie Agnant and Véronique Tadjo exploit these techniques to reflect on the role of literature in the face of complex societal issues and dynamics. In a body of works treating questions of racism, exile, slavery and genocide, what strengths and limitations of literary representation does metafiction reveal?


**Assignments and Evaluation**: Quiz 1 (10%), Short essay (20%), Presentation (10%), Report of presentation (10%), Quiz 2 (10%), Final essay (30%), overall assessment (10%).

**Prerequisite**: FRE240H1/FRE245H1, FRE241H1/FRE246H1, FRE 345H1.

---

**FRE 441H1**  **Advanced Topics in French Literature:**

*(Not offered in 2020-21)*

**Description**: An advanced, research-oriented seminar devoted to specific issues of French literature and culture. Focus on a literary genre, a particular subject or literary movement, or based on a multidisciplinary approach involving cinema, arts, and music.

**Prerequisite**: FRE 240H1/FRE 245H1, FRE 241H1/FRE 246H1, FRE 345H1.

---

**FRE 443H1F**  **Advanced Topics: Authors – Annie Ernaux**

**Instructor**: B. Havercroft

**Description**: This advanced course will focus on the *oeuvre* of Annie Ernaux, one of France’s most esteemed contemporary women writers (Marguerite Yourcenar Prize, 2017), if not the most enduring and innovative French female author still alive today. Beginning with *Les Armoires vides* (1974), Ernaux has produced a remarkable autobiographical corpus of texts that address many current concerns: social class, gender, trauma, individual and collective memory,
sexuality and issues of “consent”, the relation to the Other, the search for identity, illness, feminism, mourning, and aging. The close readings of selected texts spanning several decades of Ernaux’s literary production will focus on textual devices typical of this author’s aesthetics and will be informed by pertinent concepts drawn from various types of literary theory.


**Assignments and Evaluation**: one mid-term test (30%); one short essay (20%); one longer essay (35%); participation and overall assessment (15%).

**Prerequisite**: FREN 240H1/FREN 245H1, FREN 241H1/FREN 246H1, FREN 345H1.

---

**FRE 446H1S Advanced Studies in Literary Theory**:

**Instructor**: J. LeBlanc

**Description**: In the past decades humanity scholars have displayed a renewed interest for "life-narratives". Writers and theorists generally refer to different autobiographical sub-genres (diaries, mémoire, letters and autobiographies) in their attempts to distinguish between various forms of life narratives (“récits de soi”). Despite their distinct characteristics, these various forms of autobiographical writings all paint an intimate portrait of the writer and his/her historical and cultural context. The use of photographic/cinematographic images within some of the autobiographical narratives studied during our seminar invites us to briefly look at theories of photography and cinematic adaptation to enhance our readings of Ernaux, Hébert, Hartigue and Lilar’s illustrated life narratives. In brief, this spectacular corpus of contemporary literary texts will allow us to analyze the different trajectories which link and differentiate these various autobiographical genres and to identify specific textual/visual strategies used by these different writers in their autobiographical endeavors.


**Assignments and Evaluation**: one essay, 40%; one short textual analysis 30%; one end of term in-class test 15%; overall assessment 15%.

**Prerequisite**: FREN240H1/FREN245H1, FREN241H1/FREN246H1, FREN 345H1.
FRENCH LINGUISTICS COURSES (FRE)

The Department takes into account the quality of students' French as one of the criteria in the evaluation of assignments and examinations. A minimum of 20% of the grade will be allocated to this aspect of written assignments.

FRE 272H1F  The French Language: A Linguistic Introduction

Instructor: S. Bello

Description: A general introductory course on the structure of the French language including a descriptive study of meaning, sound, word and sentence structure. One of the main objectives of the course is to acquaint students with the various components of the language through the analysis of contemporary Canadian and European French. This involves an analysis of their synchronic functioning from a structuralist point of view as opposed to traditional grammatical classification. **This course is mandatory in all Specialist and Major Programs.**


Assignments and evaluation: Two in-class tests (2 x 25%); one take-home assignment (25%); attendance at and participation in tutorials and quizzes (15%); overall assessment (10%).

Prerequisite: FSL 221Y1Y or, upon first FRE/FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

FRE 273H1S  Introduction to the General History of the French Language

Instructor: M. Friesner

Description: A discovery of a long and fascinating history, stretching from the spoken Latin of the Gauls to the many varieties of French found today all over the world via the investigation of the phonetic, social, political, and cultural causes of language change. Our focus will include topics such as the origin of the French language, medieval bilingualism, the gradual spread of the language of northern France, the role of reading and writing and the impact of print, the regulation of language through the Académie française and modern legislation, the political use of the French language (for example during the French Revolution), the influence of other languages on French (and vice-versa)
including modern «franglais», the emergence of the Francophonie, and Canadian French.

**Required text**: *Le français. Une langue qui défie les siècles* (2008), Alain Rey, Gallimard (Collection Découvertes Gallimard).

**Assignments and evaluation**: Two in-class tests (55%) [Test 1: 30%; Test 2: 25%]; take-home assignment on vocabulary (15%); Weekly on-line quizzes (20%); overall assessment (10%).

**Prerequisite**: FSL 221Y1 or, upon first FRE/FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

**Recommended preparation**: FRE 272H1.

---

**FRE 274H1S**   **Introduction to the Linguistic Analysis of French**

**Instructor**: F. Hamlaoui

**Description**: An analytical study of contemporary French phonetics, phonology, morphology, and syntax. This course is designed to prepare students for more advanced study of French linguistics at the 300 and 400 levels by acquainting them with the basic concepts and tools of linguistics as applied to French. Topics covered include the properties and organization of the sound system, the structure and formation of complex words, and the structure and transformation of sentences. This course is mandatory in all Specialist and Major Programs in French Linguistics.

**Required text**: On-line textbook (downloadable from Quercus).

**Assignments and evaluation**: Two hybrid tests (2x25%), one in class test (25%), tutorial presence and participation (15%) and overall assessment (10%).

**Prerequisite**: FRE272H1.

---

**FRE 376H1F**   **French Phonology and Phonetics**

**Instructor**: E. Dunbar

**Description**: A phonetic and phonological study of the sound system of French as spoken by native and non-native speakers. Both segmental (allophonic variation, cluster simplification, assimilation/coarticulation) and prosodic phenomena (liaison, stress) will be investigated. Students will receive training in
experimental phonetics (perception and production studies, acoustic analysis) as well as formal phonological analysis.


**Assignments and evaluation:** Two in-class tests (2\times25\%); Two take-home assignments (2\times20\%); Overall assessment (10\%).

**Prerequisite:** FRE272H1, FRE274H1.

---

**FRE 378H1F  French Syntax**

**Instructor:** F. Hamlaoui

**Description:** A study of the distribution and relationships of the syntagmatic components of contemporary French; of the structure of simple and complex sentences; of the principles of coordination, subordination and expansion. A brief survey of major theories of syntax (functional, transformational, etc.)

**Required text:** Anne-Marie Brousseau & Yves Roberge, *Syntaxe et sémantique du français* (available via course website).

**Assignments and evaluation:** one take home assignment (25\%), 2 tests (2\times25\%), one reading report (15\%), overall assessment (10\%).

**Prerequisite:** FRE 272H1, FRE 274H1.

---

**FRE 379H1S  Sociolinguistics of French**

**Instructor:** L. Kastronic

**Description:** A study of the relationship between language use and social factors such as socio-economic status, types of situation, and speaker gender. Theoretical notions are derived through the analysis of specific data, focusing on Canadian French and other varieties spoken in the Americas. Topics will include languages in contact, geographical variation, and social and gender-based variation.

**Required texts:** Consult instructor.

**Assignments and evaluation:** In-class test (30\%); homework assignments (2) 20\%; project (40\%), overall assessment (10\%).

**Prerequisite:** FRE 272H1, FRE 383H1.
FRE 383H1F  Quantitative Methods for the Study of French

Instructor: E. Dunbar

Description: An introduction to the foundations of quantitative analysis and experimental research on French. Topics to be covered include differences between quantitative and qualitative analyses; hypothesis formulation; experimental design; and data collection and analysis including basic statistical methods. Phenomena investigated will come from Canadian and European varieties as well as studies of second/third language learners of French.

Required texts: Ouellet, Roy & Huot, Méthodes quantitatives en sciences humaines (3rd edition).

Assignments and evaluation: Quizzes (30%); homework (data analysis) x 2 (30%); project (25%); overall assessment (15%).

Prerequisite: FRE 272H1

FRE 386H1  French Semantics

(Not offered in 2020-21)

Description: Various approaches to the notion of meaning applied to French data. Identification of elements of meaning, of their properties and of their combination. Decomposition of linguistic forms into meaning units. Models of representation accounting for the semantics of words, sentences, utterances, and discourse.

Prerequisite: FRE 272H1.

FRE 387H1S  French Morphology

Instructor:

Description: A study of the various processes of word-formation in modern French (prefixation, suffixation, and compounding) with demonstration of their role in accounting for the properties of complex words. Special attention will be given to practical analysis and classification of complex words, using morphological concepts and methods.

Required Texts: Consult instructor.

Assignments and Evaluation: TBA

Prerequisite: FRE 272H1, FRE 274H1.
JFG 388H1S  Bilingualism, Multilingualism, and Second Language Acquisition

Instructor: S. Bello

Description: Knowing and speaking more than one language is the everyday norm of people living in much of the world including in multicultural cities like Toronto. Via an in-depth introduction to the cognitive and social underpinnings of bi- and multilingualism including second language acquisition, this course provides answers to questions such as How do bilinguals/multilinguals differ from monolinguals in the ways that they process and use language? How does acquiring a language as an adult differ from when we are children? How do an individual’s language repertoires interact with those of their peers and local community?

Required text: E-book chapters distributed via the course website

Assignments and evaluation: Two in-class tests (2x25%); Two language analyses (2x20%); Participation in tutorials and course on-line discussion board (10%).

Prerequisite: (1) Any 100-level or higher language course OR introductory linguistics course (e.g., LIN200, FRE272, ITA360, SLA323/380, SPA322); (2) At least 4 FCEs in any subject.

Exclusion: FRE388H1.

FRE 471H1F  Medieval French Language

Instructor: D. Kullmann

Description: Introduction to the basics of the French language of the Middle Ages, through a selection of extracts from original texts. We will study the morphology and syntax of Old French and have a look at the appearance of Old French in the manuscripts. The texts selected will allow students to become familiar with the different dialects as well as with the most important literary genres of the 11th, 12th, and 13th centuries. We will, however, limit ourselves to the reading of these texts, without discussing their interpretation in detail.


Assignments and evaluation: Two tests (45 %), written exercises (45 %), participation (10 %).

Prerequisite: FRE272H or FRE273H.

FRE 486H1F Special Topics in French Linguistics: French in Contact

Instructor: A.-M. Brousseau

Description: The course presents an overview of the various phenomena of language contact found in bilingual (or multilingual) communities where French is one of the spoken languages. Focus will be put on the linguistic aspects of the phenomena, with links to the psychological and sociopolitical aspects. This course is listed as FRE 1128H in the Graduate Department of French listing.

Required readings: course reader, 4 to 5 articles, all available on Quercus.

Assignments and Evaluation: 4 comments on articles (25%), one oral presentation with hand-out (30%), one final essay (35%), overall assessment (10%).

Prerequisites: FRE376H1, FRE378H1, FRE 379H1/FRE386H1/387H1.

FRE 487H1S Advanced Topics in Bilingualism and L2 Acquisition: Linguistic Approaches to Language Acquisition of French

Instructor: S. Bello

Description: This course examines how adult learners acquire various aspects of French language. It also provides in-depth, practical training in methodological design and quantitative analysis culminating in students’ undertaking of individual experimental studies.

Required readings: Articles and book chapters distributed via the course website.

Assignments and evaluation: Oral presentation (15%); Project (Written proposal 30%; Written Methodology 20%; Oral data analysis report 20%); Participation (On-line discussion board 5%; In-class 10%).

Prerequisite: FRE376H1, FRE378H1, FRE383H1, and FRE388H1/JFG388H1 or equivalents as approved by the course instructor.
FRE 488H1  Special Topics in Advanced Linguistics I:
(Not offered in 2020-21)

Description: An advanced seminar on a specific aspect of French linguistics.

Prerequisite: Any 300+ series FRE linguistics course and/or specific prerequisites depending on course topic.

FRE 489H1 Special Topics in Advanced Linguistics II:
(Not offered in 2020-21)

Description: An advanced seminar on a specific aspect of French linguistics.

Prerequisite: Any 300+ series FRE linguistics course and/or specific prerequisites depending on course topic.
FRENCH AS A SECOND LANGUAGE COURSES (FSL)

The Department takes into account the quality of students’ French as one of the criteria in the evaluation of assignments and examinations. A minimum of 20% of the grade will be allocated to this aspect of written assignments.

Please note: You will receive no adjustment to your fees in the event that you must withdraw from a course for failing to have the necessary prerequisites. Since this is a course for students who have had no previous training in French, a placement test is not required. The Department reserves the right to require a placement review when in doubt about a student’s proficiency level in French. This decision may not be appealed.

The following is a guide for beginners in French.

1. No knowledge of French: FSL100H1. Students enrolled in FSL100H1, whose command of French raises doubt about their bona fides as beginners, will be asked to do the online placement test and may be moved to a higher level FSL course.

2. Very limited knowledge of French (Placement Test required): FSL102H1

Please note that FSL100H1, FSL102H1 and FSL121Y1 do not count towards any of the French programs but can be used as breadth requirements.

Important policies regarding French as a Second Language (FSL) courses

The following policies must be respected when registering for French courses. Failure to do so may result in students being automatically withdrawn by the Department from the course in which they are registered:

1) Determining the appropriate level of one’s first French course: The Department places students in the language course appropriate to their level of linguistic competence based on the results of its Placement Test. Given that 100, 200, 300 and 400-level FSL courses correspond to levels of competence in French and not to years of study, a student may be recommended to enrol in a course at a higher level than his/her year of study. The Placement Test, available at www.lang.utoronto.ca/placement/french, is mandatory for all students who wish to register in an FRE or FSL course for the first time (except true beginners with no knowledge of French who may enrol directly in FSL100). The Test can be taken only ONCE and the results of the first test will prevail in the event of multiple attempts. Ideally, the Placement Test should be taken in the term.
preceding the one in which students wish to register in (e.g., for a course starting in September, students should take the Placement Test in the summer term, prior to their registration date on ROSI and before the beginning of classes). Please allow three to five working days to obtain your test results.

2) **Sequencing:** Students are reminded that they must take FSL courses in the appropriate sequencing (100>200>300>400). In particular,

- If placed at a higher level than FSL221Y1 by the Placement Test, students must take FSL271H1 before any FSL300 or 400-level course.

- Students currently registered in or having completed FSL375Y1 or any 400-level FSL course cannot take FSL312H1, FSL313H1, and FSL314H1.

3) **Auditing:** No auditing is allowed in FSL courses.

**FSL121Y1, FSL221Y1, FSL321Y1, FSL421Y1, FSL442H1 & FSL443H1**

These courses constitute a progressive five-level series that provides students the opportunity to become proficient, focused, autonomous French language learners. Over time, students can acquire an in-depth understanding of the grammar of French via a focus on all of the major skills – writing, speaking, reading and listening. Each of these courses investigates a particular cultural theme of the French-speaking world.
French as a Second Language

FSL 100H1F/S French for Beginners

Description: An intensive basic course in spoken and written French for students who have no knowledge of French: comprehension, speaking, reading, and writing.

Required text: Valdman, Pons & Scullen, Chez nous, 3rd Canadian edition (manual and accompanying access code for computer module).

Assignments and evaluation: Term work: 67% - Written component: 1 Quiz 10%; 1 In-class composition 20%; 1 Mid-term 30%, Oral Component: 1 Oral Comprehension test 15%; Oral Presentation or Individual Interview 15%; Overall assessment: (attendance and preparation for each class; active participation in oral and written activities) 10%. Two-hour final university examination: 33%.

Prerequisite: None.

Exclusion: FSL 102H1 and higher.

FSL 102H1S Introductory French

Description: An intensive basic course in spoken and written French for students who have studied some French, but who have not yet attained the entry level for FSL 121Y1.

Required texts: Valdman, Pons & Scullen, Chez nous, 3rd Canadian edition (manual and accompanying access code for computer module).

Assignments and evaluation: Term work: 67% - Written component: 1 Quiz 10%; 1 In-class composition 20%; 1 Mid-term 30%, Oral Component: 1 Oral Comprehension test 15%; Oral Presentation or Individual Interview 15%; Overall assessment: (attendance and preparation for each class; active participation in oral and written activities) 10%. Two-hour final university examination: 33%.

Prerequisite: FSL 100H1 or, upon first FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

Exclusion: FSL 121Y1 and higher.

FSL 121Y1Y French Language I

Description: Intended for students having some knowledge of French but wishing to increase their proficiency to that of normal University entrance. This
course offers training in written and spoken French; reinforcement of reading comprehension and aural abilities; and an introduction to French-Canadian and Québécois cultures.


**Recommended reference books:** *Le petit Robert* (monolingual dictionary); *Le Robert-Collins* (French-English dictionary); *Bescherelle 1 – L’art de conjuger* (Verb conjugation guide); *Le petit Grevisse* (Reference grammar).

**Assignments and evaluation:** There is NO final exam. 3 Written Tests (Reading comprehension, Grammar, Written expression) 45% [15% x 3]; 3 Oral Tests (Listening comprehension, Oral production) 45% (15% x 3); Overall Assessment 10%.

**Prerequisite:** FSL 102H1 or, upon first FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

**Exclusion:** FSL 221Y1 and higher.

---

**FSL 221Y1Y  French Language II**

**Description:** Intended for those who have some knowledge of French, this course is the first in a proficiency-sequenced series that provides students with the opportunity to become proficient, focused, autonomous French language learners. Adopting a principally actional approach to second language learning targeting Level A2 objectives of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), the course’s main objective is to provide a communicative learning environment through activities based in real-world, everyday contexts.


**Recommended reference books:** *Le petit Robert* (monolingual dictionary); *Le Robert-Collins* (French-English dictionary); *Bescherelle 1 – L’art de conjuger* (Verb conjugation guide); *Le petit Grevisse* (Reference grammar).

**Assignments and evaluation:** 3 Tests based on the textbook 3 Units (25%, 20% and 20%): 65%; 1 two-part cultural project (written = 5% and oral = 5%): 10%; 1 video recording (oral production in interaction): 10%; In-class participation (in-class presence, exercises, etc.): 15%. There is no final examination for this course.
French as a Second Language

Prerequisite: FSL 121Y1 or, upon first FRE/FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

Exclusion: Any FSL 300-level course and higher.

FSL 271H1  French Grammar, within Reason
(Not offered in 2020-21)

Description: An in-depth review of the foundational concepts of French grammar, designed to shed light on the apparent intricacy of grammatical rules. Intensive practice and application of the concepts aimed at developing competence in written and oral French. This course is useful for anyone wishing to undertake a program in French studies (literature or linguistics) or interested in improving their knowledge of French.

Prerequisite: FSL 121Y1Y or, upon first FRE/FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

Exclusion: FSL321Y1 and higher.

FSL 312H1S  Writing French: The Language of the Media

Instructor: TBA

Description: Using current online newspapers (in French), broaden your understanding of the French language; deepen your grammatical knowledge; expand your vocabulary (including idioms); review key aspects of French syntax; and fine-tune your reading skills in French. Weekly reading and writing workshops are an integral part of this course.

Required Texts: a recent French grammar and a bilingual dictionary. Writing and reading exercises will be made available on Quercus.

Assignments: 4 In-Class Tests (20% + 25%+ 25% + 20%) overall assessment: 10%

Prerequisite: FSL 221Y1 (63%) or, upon first FRE/FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

Exclusion: FSL 321Y1 and higher, FSL 362H1.
FSL 313H1F/S French for the Workplace

Instructor: G. Paray

Description: This is a hybrid (combination of online and in-class sessions) course designed to enhance students’ existing knowledge of French by giving them a theoretical as well as a practical foundation in the use of French language in the workplace. Special emphasis will be placed on the appropriate vocabulary used within the context of communication in the Francophone workplace. Students will learn how to communicate in a variety of professional contexts as well as how to distinguish between the formal and informal styles of French suitable for diverse situations in the workplace. This course also aims to help students acquire intercultural skills needed in the Francophone workplace.


Assignments and evaluation: Overall assessment (10%), Online forum (5%), Online quizzes (10%), 2 In-class tests (25% & 25%) and Project (25%).

Prerequisite: FSL221Y (63%) or, upon first FRE/FSL, enrolment equivalent as determined by the French Placement Test.

Exclusion: FSL 321Y1 and higher.

FSL 314H1 French for the Arts

*(Not offered in 2020-21)*

Description: Introduction to the study of central themes in French artistic expression, designed to familiarize students with key concepts and vocabularies relevant to the subject. Study of modes of artistic representation, (visual, performing arts) and their contribution to the rich heritage and identity of French culture. Observation, description and analysis of various artistic mediums.

Prerequisite: FSL 221Y1 (63%) or, upon first FRE/FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

Exclusion: FSL 321Y1 and higher, FSL 364H1.
FSL 315H1S  French Oral Communication for Professional and Academic Contexts

Instructor: TBA

Description: This course is designed for students who wish to develop their oral communication skills in French in preparation for bilingual employment, community service, and academic activities in Canada and abroad. Emphasis is placed on the development of skills for accurate oral language use in professional and academic contexts: researched oral presentations, debates, interviews, and student-led discussions. Students will learn how to adapt their speaking style and register to different audiences and situations, use appropriate vocabulary, and self-correct.

Required texts and materials: a bilingual dictionary; a selection of online resources including thematic terminologies will be made available on Quercus.

Assignments and Evaluation: Oral Presentation (30%); Professional Portfolio (30%); Individual Interview (25%); Overall Assessment (15%).

Prerequisites: FSL221Y (63%) or, upon first FRE/FSL, enrolment equivalent as determined by the French Placement Test.

Exclusion: Not open to native or fluent speakers of French.

FSL 321Y1Y  French Language III

Description: The course is intended for students who have already mastered the basic competences in French language proficiency. The textbook used in this course will follow the B1 level of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) in its active approach which puts emphasis on the student being at the center of the learning process. Students will learn the following intermediate-level language skills: writing, speaking as well as understanding written and spoken French.

Required texts: J. Girardet, J. Pécheur, Écho, Méthode de français, B1.1(2e édition); J. Girardet, J. Pécheur, Écho, Méthode de français, B1.1- Cahier Personnel d’Apprentissage (2e édition).

Recommended reference books: Le petit Robert (monolingual dictionary); Le Robert-Collins (French-English dictionary).
Assignments and evaluation: 2 Compositions: 30%, 2 Grammar & Vocabulary Tests: 20%, 2 Listening Comprehension Tests: 10%, 2 Oral Production Tests: 30%, Overall Assessment: 10%.

Prerequisite: FSL 221Y1 (63%) or, upon first FRE/FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

Exclusion: FSL375Y1 and higher. May not concurrently take FSL 312H1, FSL 313H1, FSL 314H1, FSL 315H1.

FSL 375Y1Y  Practical Translation: French-English

Instructor: S. Sacré

Description: This full-year course, which works as an introduction to translation, is designed to improve students’ mastery of French through English to French and French to English translations. Emphasis is on the practice of translation of a variety of texts and documents, and on the introduction to the practice of oral interpretation from one language to the other.

Required Texts: texts and handouts will be given by the instructor throughout the course and will be available on Quercus.

Assignments and Evaluation: 1 quiz (course based): 5%; 2 in-class translations (oral & written): 2 x 5%; 2 translation projects (literary text & movie excerpt): 15% & 10%; 1 in-class assignment (correction of a translation): 15%; 2 end-of-term tests (course based & translation): 15% & 20%; Overall assessment: 10%.

Prerequisite: any FSL 300Y (1.0 FCE) or any FRE200 (1.0 FCE) course.

Exclusion: FSL 421Y1 and higher.

FSL 415H1  Business French

(Not offered in 2020-21)

Description: This course is designed to strengthen oral communication skills in French and develop intercultural competence for a variety of career paths including public relations, international development, federal and provincial government. Students will gain expertise in spoken French through in-class
activities supported by multimedia: interviews, professional presentations, and debates. The course is not open to native French speakers.

**Prerequisites:** FSL 321Y1Y / FSL 315H1.

**Exclusions:** Any FSL 400-level course. Not open to native speakers of French.

---

**FSL 421Y1Y  French Language IV**

**Instructor:** M.-A. Visoi

**Description:** This advanced course in French aims to provide students with a broader access to French and Francophone culture through the reading and discussion of a variety of texts. Emphasis is placed on mastery of language skills such as reading comprehension, oral and written communication. Students will have access to multimedia materials, online reference and self-correction tools.

**Required Texts:** A selection of texts and multimedia resources will be available in the course website.

**Recommended book:** *Le petit Robert* (monolingual dictionary); *Le Robert-Collins* (French-English dictionary).

**Assignments and Evaluation:** Composition (25%); Oral Presentation (20%); Reading Comprehension Test (20%); Individual Interview (25%); Class Participation and Overall Assessment (10%).

**Prerequisite:** FSL 321Y1 or, upon first FRE/FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

**Exclusion:** FSL 442H1, FSL 443H1.

---

**FSL 442H1F  French Language V: Written French**

**Instructor:**

**Description:** Designed for students who wish to consolidate and perfect their writing abilities. Skills developed include the mastery of register-based differences; use of rhetorical and stylistic techniques; systematic self-correction; and the advanced use of reference tools including on-line dictionaries.

**Required texts:** TBA

**Assignments and evaluation:** TBA
**French as a Second Language**

**FSL 443H1S  French Language V: Oral French**  
*(Not offered in 2020-21)*

**Description:** This course is designed for students who wish to consolidate and perfect their speaking and aural comprehension abilities. Practice of oral productions will focus on a rich vocabulary and contextually-appropriate speech registers as well as on the improvement of pronunciation. Training in aural comprehension will aim at the development of students’ listening skills through the study of recordings related to various situations and topics.

**Prerequisite:** FSL421Y1 or, upon first FRE/FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

**Exclusion:** Not open to native speakers of French.

**FSL 472H1  Reading and Writing Fiction and Non-fiction in French**  
*(Not offered in 2020-21)*

**Description:** A fully online course designed for students who wish to further develop their reading comprehension and writing skills in French. Students will acquire analytic tools to comprehend, analyze and write fiction and non-fiction texts. Multimedia approach to understanding the cultural experiences of francophone world.

**Prerequisite:** FSL375Y1Y.

**FSL 473H1S  Oral French in Context**

**Instructor:** S. Sacré

**Description:** Putting students in diverse speaking and listening situations and contexts, this course is designed for those who wish to consolidate and perfect their speaking and listening abilities and take them to the next level. Focusing on a contextual approach of both oral and aural French and various francophone cultures, this course will focus on various aspects and difficulties that come with speaking and understanding French in real-life situations.
French as a Second Language

Required texts: No required text, documents will be given in class (articles, audio/video documents, etc.).


Assignments and Evaluation: 2 Comprehension Tests: 35%; 1 transcription & correction assignment: 10%; 2 Oral Production Assignments: 30%; 1 oral production in interaction: 10%; Overall Assessment: 15%.

Prerequisite: FSL375Y.

Exclusion: Not open to native speakers of French.

FSL 475H1 Creative Writing in French
(Not offered in 2020-21)

Description: Do you like creative writing? Are you simply curious about it? Do you want to hone your writing skills in French in the process? Then this course is for you. Part workshop in which constructive and supportive feedback will help you develop your writing in French and your creativity, part literary discussion on various aspects of literary technique such as character, setting, plot, point of view, structure or revision (through reading), this course will allow you to: Enhance your writing skills (in French) through regular exercises and practice; Develop your own voice and writing style and reflect upon them; Analyze the works of celebrated French and francophone authors to understand fundamental literary techniques (because reading is key to your development as a writer); Understand and appreciate the significance of description, dialogue, character, rhythm and sound and use them in your own writing.

Prerequisite: FSL 375Y1
FRENCH LANGUAGE LEARNING COURSES

The Department takes into account the quality of students' French as one of the criteria in the evaluation of assignments and examinations. A minimum of 20% of the grade will be allocated to this aspect of written assignments.

FRE 226H1   Tools and Strategies for French Language Learning  
*(Not offered in 2020-21)*

**Description:** This course provides French language learners with an understanding of how one best acquires French as a second or third language including the types of tools and strategies that allow for effective, autonomous learning. Students will first learn about the types of knowledge and sub-skills that must be acquired to master French including vocabulary and grammar as well as the four main competences (reading, writing, listening, and speaking). They will then receive practical training in the use of on-line resources including French language corpora and automatic assessment tools.

**Prerequisite:** FSL 221Y1Y or, upon first FRE/FSL enrolment, equivalent as determined by the French Placement Test.

**Exclusion:** FRE225Y1Y, any FSL 300+ courses and higher.

FRE 384H1   Teaching French as a Second Language  
*(Not offered in 2020-21)*

**Description:** This course will provide an introduction to the communicative approach in recent methods and pedagogical materials published in France and in Canada. Emphasis will be put on the various interpretations of the communicative approach in teaching FSL, with reference to theoretical issues and historical background. To better understand the implications of the communicative approach in teaching FSL, we will examine the learner’s style.
(attitude, motivations, learning patterns) as well as the acquisition of skills in grammar, reading, writing, listening and speaking.

**Prerequisite:** FRE 272H1, FSL 321Y1, FRE 226H1/225Y1.

---

**FRE 483H1 French in Context: Language, Culture, and Society**  
*(Not offered in 2020-21)*

**Description:** What does it mean to teach French in the 21st century? We all know that French is not limited to linguistic features and that it is embedded in specific cultural situations and reflects many Francophone cultures. French teachers have a limited amount of time to share with students the rich world of French language, cultures, and content and have to teach FSL students with different motivations and abilities and most of the time with different instructional background. The course will investigate the relation between language, society and culture and study in depth various aspects of French and Francophone civilization, with particular focus on the development and integration of materials for use in the classroom by using contemporary texts and audio-visual documents.

**Prerequisite:** FRE 384H1.
OTHER COURSES
FRE 299Y1Y  Research Opportunity Program

**Description:** This program provides students in second year with the opportunity to earn a full credit by participating in a faculty member's research project. More information on the program, descriptions of projects and student application forms are available at the Research Opportunity Program office, Room 1067, 100 St. George Street (416-978-0359).

---

FRE 490Y1Y  Senior Essay
Advanced students may under certain circumstances, undertake an independent reading and research project of their own.

**Description:** A research project on a linguistic, literary, or second language learning topic to be proposed by the student and supervised by a Faculty member, culminating in a major research paper. A substantive research component is essential to the course. See *The Guidelines for Independent Study Topics* for further information.

**Prerequisite:** Any 300+ FRE Linguistics/Literature/Second language Learning course. Permission of Department.

---

FRE 491H/492H Independent Study
Advanced students may under certain circumstances, undertake an independent reading and research project of their own choice.

**Description:** A research project on a linguistic, literary, or second language learning topic to be proposed by the student and supervised by a Faculty member on a topic of common interest, including readings, discussions, papers. A substantive research component is essential to the course. In rare circumstances students can enrol in a scholarly project with no substantive research component (for instance, a literature review), when they can
demonstrate they have exhausted all the 400-level course offerings or that they need the course in order to graduate. Alternatively, students may use the FRE491H/492H designators to:
- enrol in a half-course at the graduate level, with the permission of the Graduate Secretary (416-926-2305).
The student must have satisfied the general departmental pre-requisites for admissibility to a 400-series FRE course, preferably with a B average in all FRE courses.
Applicants may consult a registry of faculty members stating their fields of specialization to choose the professor who will supervise their essay or study. A list of faculty research interests can be viewed online at http://french.utoronto.ca/directory/faculty/members.
Applicants must follow the procedures outlined in The Guidelines for Independent Study Topics and submit the Application form for Senior Essay and Independent Study Proposal, duly signed by their supervisor, to the Associate Chair, Undergraduate Studies. An electronic version of the application must be forwarded to french.undergraduate@utoronto.ca.
The deadlines are as follows:
- before the end of the first week of classes in September for F and Y courses;
- before the end of the first week of classes in January for S courses;
- before the end of April for all summer courses.
**Prerequisite:** Any 300+ FRE Linguistics/Literature/Second language course. Permission of Department.
**COURSES TAUGHT IN ENGLISH**

**CDN 202H1F  Aspects of Quebec Culture**

**Instructor:** R. Saverino

**Description:** A study of contemporary Quebec culture as expressed in Literature and Film. We will examine contemporary themes such as the search for identity, cultural alterity (the question of the Other), sexuality and gender.


**Films (screening and/or streaming):** *C.R.A.Z.Y.* (Jean-Marc Vallée, 2005); *Mr. Lazhar* (Philippe Falardeau, 2011); *Nô* (Robert Lepage, 1998); *Trente Tableaux* (Paule Baillargeon, 2011).

**Assignments and evaluation:** In class textual analysis (60 minutes): 20%; First essay on a film: 20%; Second Essay (comparison between a film and a book): 30%; Final Exam: 20%; overall assessment (10%).

**Prerequisite:** None.

---

**FIRST YEAR FOUNDATION COURSES**

**FCS 196H1S  Exploring Linguistic Variation in Spoken French**

**Instructor:** L. Kastronic

**Description** “R texting n tweeting like” ruining the language? Do young people speak differently than older people? Are teenagers causing language change? How do we adapt the way we speak in certain situations? Are some varieties of French better than others? In this practical introduction to variationist
sociolinguistics, we will investigate these and similar questions through the analysis of linguistic variation and change in multiple varieties of French.

**Required texts (paper or electronic copies):** There is no required textbook for this course. Weekly readings will be assigned by the instructor and will be available on the course website (Quercus).

**Assignments and evaluation:** Research project 35%; Homework assignments 45% (3 x 15%); Weekly discussion questions (in-class/online) 15%; Overall assessment 5%.

**Prerequisite:** None.

---

**FCS 194H1F  Urban Youth Languages of the World**

**Instructor:** L. A. Isiaka

**Description:** What are youth languages? How do they evolve, and what constitute their forms and functions? What commonalities and differences there are – across space, time, and social domains? In this course, we will survey a range of youth languages that have emerged in African, North American, and European contexts, looking at their structural (linguistic) features and social lives. Discussions and presentations will focus on the dimensions of language mixing, translinguaging, lexical innovation, and metrolanguages in contemporary youth varieties. We will reflect on their globality, spread and implications for language change.

Courses taught in English

Assignment and Evaluation: Presentations 35%; homework assignments 40% (2 x 20%); participation in in-class discussions and online forums (15%); overall assessment 10%.

Prerequisite: None.

FCS 197H1S  Pleasure, Pain and Nostalgia in Belle Époque

Instructor: M.-A. Visoi

Description: The delightfully simple “joie de vivre” of Parisian music-halls and cabarets fascinated the Western world and art took new forms with Impressionism and Art Nouveau during “La belle époque”, a period in European history that began during the late 19th century and lasted until World War I. This course will explore ideas and cultural representations through examples of French art, philosophy, and literature with an emphasis on the critical discussion of two literary narratives that challenged tradition and authority: Gustave Flaubert, “Madame Bovary”; Guy de Maupassant, “Bel-ami”. The literary themes of “guilt” and “self-quest” as well as the inherent philosophical tension between “pleasure” and “guilt” will be discussed and analyzed in the context of the bohemian culture of “La belle époque”. Multimedia presentations and selections from Fernando Trueba’s 1992 film “Belle époque” will supplement the reading material in the course.

Required texts (paper or electronic copies): Flaubert, “Madame Bovary”; Maupassant, “Bel-ami”.

Film: “Belle époque” (Fernando Trueba, 1992)

A selection of course notes, multimedia presentations, and electronic copies of the two novels will be available from the course menu in Quercus.

Assignments and evaluation: In-class essay (30%); In-class Oral presentation (30%), In-class Final essay (30%); Overall assessment (10%).
Courses taught in English

**Prerequisite:** None.

**FCS 198H1F  Dreaming of Future Worlds: The Making of Modernity in 19th-Century France** *(Not offered in 2020-21)*

**Description:** After the revolutionary cataclysm, French society imagined its future. Different conceptions of modernity emerged and opposed in a historical moment in which utopian dreams, scientific projects, and romantic nostalgias fed an extraordinary intellectual and popular effervescence. How was the future imagined? How did society change? By focusing on utopian, scientific, literary texts and by interpreting images, we will discover the multiple facets of the imagination of future in 19th-century France and its impacts on the transformation of reality. By using a variety of sources, the course will analyze the different forms of the imagination of future and the debates between different conceptions of modernity in 19th-century France. From different perspectives, the students will be invited to reflect on the role of utopian imagination, on the emergence of social sciences, and on the force of the philosophies of progress. They will have the opportunity to explore the French culture of the 19th century and its fundamental role in shaping our conceptions of modernity.

**Prerequisite:** None.

---

**FCS 199H1  Marketing in the French-Speaking World** *(Not offered in 2020-21)*

**Description:** This course investigates sociocultural and linguistic issues surrounding market expansion and marketing of products and services to French-speaking audiences in Canada and elsewhere. Students consider challenges posed by increased globalization through comparisons of English- and French-speaking communities, while exploring basic marketing theory. Through case studies of successes and failures, students examine how companies develop and adapt branding and messaging for Francophone audiences by integrating
Courses taught in English

differences in humour, values, politics, and financial considerations. Students thus develop an understanding of the Francophone consumer and gain skills for advertising and branding in a Francophone or bilingual environment. This course is taught in English.

**Prerequisite:** None

---

**JFG 388H1S  Bilingualism, Multilingualism, and Second Language Acquisition**

**Instructor:** S. Bello

**Description:** Knowing and speaking more than one language is the everyday norm of people living in much of the world including in multicultural cities like Toronto. Via an in-depth introduction to the cognitive and social underpinnings of bi- and multilingualism including second language acquisition, this course provides answers to questions such as How do bilinguals/multilinguals differ from monolinguals in the ways that they process and use language? How does acquiring a language as an adult differ from when we are children? How do an individual’s language repertoires interact with those of their peers and local community?

**Required text:** E-book chapters distributed via the course website.

**Assignments and evaluation:** Two in-class tests (2x25%); Two language analyses (2x20%); Participation in tutorials and course on-line discussion board (10%).

**Prerequisite:** (1) Any 100-level or higher language course OR introductory linguistics course (e.g., LIN200, FRE272, ITA360, SLA323/380, SPA322); (2) At least 4 FCEs in any subject.

**Exclusion:** FRE388H1.
SLA263H1 Studies in Russian-French Cultural History

Description: A survey of Russian-French intellectual, literary, and artistic contacts and mutual influences, from the 18th through the 20th centuries. Topics may include: transnational circulation of genres, styles, aesthetic programs, philosophical concepts, and political ideas; cultural tourism; cultural appropriation and misreading; direct contacts between French and Russian intellectual and artistic elites. Taught in English by a group of instructors. All readings in English. Students who read French and/or Russian are encouraged to read in the original.

Distribution Requirement Status: Humanities.

Breadth Requirement: Creative and Cultural Representations (1).
GENERAL INFORMATION

TRANSFER CREDITS

French Linguistics and Literature Courses (FRE)
Transfer credits for studies in areas other than language may be requested directly upon return through the Office of the Faculty Registrar and will be processed in the normal way. It is recommended that a Letter of Permission be requested through the Office of the Faculty Registrar well in advance of departure from Toronto. Students are reminded that only courses taken at accredited universities or degree-granting institutions will be considered for credit.

French as a Second Language Courses (FSL)
Students may apply for transfer credits, through the Office of the Faculty Registrar, for language courses taken at any accredited or degree-granting university in Canada or abroad. In order to be recommended for transfer credits, students should arrange, before returning to Toronto, for the other university to send an official transcript of their results directly to the address indicated on their Letter of Permission (if they have one) or to the Office of the Faculty Registrar.

As soon as possible after completion of the course and before enrolling in any FSL or FRE courses, students must take a placement test at the Department of French. In order to receive a transfer credit, students must qualify for entry into the next language course above the level of the one for which they desire credit. Students must enrol in the course recommended by the placement test results. Therefore, students who enrol in a course before taking the placement test, do so at their own risk. Students should call 416-926-2302 or write to french.secretary@utoronto.ca to book an appointment for writing the test at the Department of French.
General Information

Students may request credit for any level of language studies offered by the Department of French, subject to the general rules for eligibility.

Study Elsewhere - Quebec, France & Belgium
Students who have completed at least one year of full-time studies and wish to study abroad for one or two semesters should contact the University of Toronto Centre for International Experience Office, or consult their website. Students may request credit for a course offered by the Department of French, subject to the general rules for eligibility.

Third Year Study Elsewhere
To be entitled to participate in the Third Year Study Elsewhere Program, a student must satisfy the following requirements: overall average of at least 70% in courses completed in second year, and an average of 70% in at least two French courses (FRE) required in a Major or Specialist program.

Third Year Abroad in Nice (France)

English Assistant Program
The English Assistant Program is an exchange program operated by the French government, offering Canadian students of French the opportunity to spend a year in France, as paid assistants to teachers of English. The Program provides students who would not otherwise have a chance to spend a full year in France an exceptional opportunity to improve French skills and to get to know France.

Candidates must be Canadian citizens, under the age of 30. They must currently be students at the University of Toronto, have knowledge of French, and have English as a primary language. Priority is given to undergraduate students in their third year of studies. For more information, consult https://francecanadaculture.org/english-teaching-assistant/ or email: french.elsewhere@utoronto.ca
General Information

Summer Programs in France and Quebec

• For Summer Immersion Courses in France, please consult the FLE website or contact the French Consulate General (416-925-0025).
• For the Explore Program, please consult its website.
• For the U of T summer abroad courses in Tours, France, please consult the U of T website. Students enrolled in the summer abroad program are granted U of T credits.
• For information on any of these programs, please contact the Study Elsewhere Advisor at french.elsewhere@utoronto.ca.

SUMMER BURSARY PROGRAM IN BELGIUM

Every summer, the Commissariat général aux Relations internationales de la Communauté Wallonie-Bruxelles (CGRI) gives the opportunity to one or two Canadian students to improve their language skills or to attend courses on Francophone Literature through the Summer Program offered by the Université libre de Bruxelles. All expenses are paid except the flight ticket. For further information consult the website at: www.ulb.ac.be/.

FRENCH AND RELATED STUDIES

A Specialist student may qualify for entrance to a program in French at the Faculty of Education. Students taking French and another language - English, German, Italian, Polish, Portuguese, Russian, Spanish or Ukranian - may qualify for entrance to a program in two languages. Other students will wish to enrich their program in French with closely related studies in Linguistics, Classics, History, Philosophy, Art, Music, etc. Specialists in other disciplines, particularly in the social sciences, will frequently find French a natural complement to their programs. A working fluency in French can be used to satisfy the language requirements of the Major Programs in European and/or International Studies.
General Information

SCHOLARSHIPS AND PRIZES IN FRENCH
For complete information on in course and admission awards, consult the booklet Scholarships and Other Awards available in Registrars’ Offices or https://www.artsci.utoronto.ca/current/faculty-registrar/scholarships-and-awards

Prizes and awards requiring application Ambassador of Switzerland Prize in French

- Book selected by the Ambassador of Switzerland.
- Established through a generous gift of the Ambassador of Switzerland.
- (For Any Year) – To be awarded to an outstanding student in the Department of French.

Euphrasia E. Hislop Award

- Established by Mr. P. Logan and Mr. T. Hislop in memory of their aunt, Euphrasia E. Hislop.
- (For Year IV) - Student graduating from the Specialist program in French, who has achieved high standing in upper level language courses. The recipient must enrol in an M.A. program in French at the University of Toronto.

French Embassy – AUCC Travel Grant ($1,350)
The Cultural and Scientific Services of the French Embassy https://francecanadaculture.org/grants-and-programs/ provides full-time Canadian undergraduate students with the opportunity to pursue for-credit university exchange programs or for-credit internships in France.
General Information

The travel grant must be applied to studies undertaken in France within 12 months of the date of the award.

Email the French Embassy for more information.

Ivor Arnold Scholarship in French Canadian Literature

- (For Any Year) - To be awarded to an undergraduate student in the Department of French who is engaged in the study of French Canadian literature and has achieved high academic merit.

OMLTA (Ontario Modern Language Teachers’ Association) Toronto French Contest Prize

- Established by the Ontario Modern Language Teachers’ Association (OMLTA).
- (For Year II/III) - To be awarded, on the basis of academic merit, to an undergraduate student with outstanding achievement in French who has completed his/her second or third year and is enrolled in third or fourth year of the specialist or major program in French.
- OTSS

Quebec Bonne Entente Prize in French

- Established through a gift of the delegates from the Province of Quebec to the Bonne Entente Movement in 1917.
- (For Year III/IV) - Student who has completed at least 15 full course equivalents, at least one of which must be in Quebec literature or language.
General Information

Renee Neveren Lyons Scholarship in French

• Established by the Estate of Renee Lyons.
• (For Year III) - To be awarded annually to an undergraduate student in the Department of French entering fourth year of the Specialist Program.

Roselyne Thompson Memorial Bursary

• Established through gifts from the family and friends in memory of the late Roselyne Thompson, Roselyne was working on her PhD in French when she died of cancer in 1993 at the age of 57. A French immersion teacher, she had returned to the University of Toronto on sabbatical to complete her MA and discovered she enjoyed academic life so much that she returned to school full-time. Well-liked and respected by her colleagues, she had a lively and nimble intelligence as well as a strong spirit. She wrote poetry, mostly in French, some of which has been published. Because the intellectual challenge of academic life brought her much joy and satisfaction, her friends and family thought it appropriate to commemorate her life with a bursary to assist other women in the pursuit of their dreams of a university degree.
• (For Any Year) - It is awarded to a female student in a Specialist or Major Program in French. Financial need must be considered, where academic merit will be considered.
• OSOTF

Sir Wilfrid Laurier Memorial Scholarship in French

• Established through a gift of the Ontario Women’s Liberal Association, in memory of the late Sir Wilfred Laurier.
General Information

- (For Any Year) - Awarded for proficiency in French conversation, based on marks obtained in FSL 443H. Open only to a Canadian citizen (by birth or naturalization) whose native tongue is not French.

Heather Hiscox Award in French Studies

- Awarded to an undergraduate student, who is the top scholar in the study of Quebec Literature or French Poetry.
GRADUATE STUDY IN FRENCH AT UofT

DEGREE OF MASTER OF ARTS

Admission Requirements

Students are accepted under the general regulations of the School of Graduate Studies. Applications must be submitted through the School of Graduate Studies online application website. Their dossier must include the following documents: one copy of the official transcript in a sealed envelope, two academic letters of recommendation, a specimen of written work in French done as part of the undergraduate degree and a Letter of Intent in French indicating whether they intend the M.A. to be a final degree or whether they intend to proceed subsequently to the Ph.D. They must also meet the following requirements:

1. An appropriate bachelor's degree with high academic standing from a recognized university (B+ average standing or better, with at least B+ in French).

2. Linguistic competence in French.

3. Concentration in French literature and/or linguistics [a minimum of seven full courses, or equivalent, in French]. A minimum of five of the seven full courses, or equivalent, should be in the proposed area of study (i.e. literature or linguistics).

A B+ average does not automatically lead to admission. Each dossier is studied by the Admissions Committee, which takes into account all relevant factors.

The Department may offer direct admission (from the B.A.) to a PhD program to exceptionally qualified applicants.

Program Requirements

The M.A. program is both a self-contained program and the first stage towards doctoral studies. It has two objectives: to allow the student to develop a thorough knowledge of the discipline through a program of course work in

68
General Information

literary studies or linguistics; to develop an aptitude for research. It is a twelve-month program. At the beginning of his/her course of study the student will meet with either the Associate Chair, Graduate & Coordinator, Graduate Admissions and Funding, in order to determine course selection with a view to ensuring that the student has a well-rounded program and, taken in conjunction with the undergraduate degree, has a broad knowledge of the discipline.

- Prerequisite work, if necessary.
- Students in both literature and linguistics are required to complete four full-course equivalents as follows:

Students in **literature** take the three graduate seminars in literature (FRE 1202H, FRE 1203H, and FRE 1204H) and

- 2.5 full-course equivalents from the regular graduate course offerings or
- 2.0 full-course equivalents and a half-course Research Essay FRE 5001H, a mémoire of approximately 35 pages, or
- 1.5 full-course equivalents and a full-course Research Essay FRE 5000Y, a 65-75 page mémoire.

Students in **linguistics** take the graduate seminars in linguistics (FRE 1103H, FRE 1104H, and FRE 1141H) and

- 2.5 full-course equivalents from the regular graduate offerings or
- 2.0 full-course equivalents and a half-course Research Essay FRE 5001H, a mémoire of approximately 35 pages or
- 1.5 full-course equivalents and a full-course Research Essay FRE 5000Y, a 65-75 page mémoire.

Students must maintain a B average in order to be recommended for the degree and must obtain a minimum of mid-B in the Research essay if taken. Students must also obtain a minimum of mid-B for the graduate seminars in literature (FRE
General Information

1202H, FRE 1203H, and FRE 1204H) or the graduate seminars in linguistics (FRE 1103H, FRE 1104H, and FRE 1141H).

In exceptional circumstances only, and with the permission of the Associate Chair, Graduate & Coordinator, Graduate Admissions and Funding, the student may take up to one full-course equivalent outside the Department. Any student wishing to take a course outside the Department must make an appointment with the Associate Chair, Graduate & Coordinator, Graduate Admissions and Funding, to discuss this matter in person.

Normally, part-time students take the graduate seminar in literature or the graduate seminars in linguistics during the first year of their programs.

For more details on Graduate French studies, please contact the Administrative Assistant for Graduate Studies (416-926-2307) or consult the website (http://www.french.utoronto.ca/graduate).
ORGANIZATIONS AND ACTIVITIES

ACADEMIC AND CULTURAL ACTIVITIES - http://www.french.utoronto.ca/events/

Throughout the year, the French Department organizes and sponsors many special lectures and conferences, as well as cultural and social activities. They are advertised on the Department website on the EVENTS tab.

FAUT

The French Association (FAUT) is a cultural and social club open to all Francophones and Francophiles regardless of their level in French. Our goal is to create strong ties between Anglophones and Francophones by providing an inclusive and convivial space where cultural and linguistic exchanges happen! Join us for our monthly events: Café & Croissants, Movie Nights, Debates, Club nights, Pub nights, etc... Contact us at frenchassociation.uoft@gmail.com or find us on facebook at: http://www.facebook.com/groups/172521319539655/


Facebook @fcu.utoronto

Instagram @fcu.utoronto

French Course Union elects student representatives to the General Meetings of the Department, as well as to certain of its standing committees. It also coordinates course evaluations and organizes social, cultural and academic activities. Information about the French Course Union may be obtained through ASSU, Room 1068, Sidney Smith Hall, 100 St. George Street (416-978-4903).

KOFFLER STUDENT SERVICES CENTRE

Students will find at the Koffler Student Services Centre a large variety of services and programs, which aim to build the confidence and skills necessary for students to succeed in their personal, academic and professional lives. Student Services offers support and counselling in the areas of career development, housing, learning skills, health, personal development and family. The Centre is
located at 214 College Street. The various services are described with telephone numbers and web addresses at https://www.studentlife.utoronto.ca/index.htm.

**TABLE FRANÇAISE**

The Department organizes a weekly conversation group held during the Fall and Winter terms in the Kelly Café at the John Kelly Library, St. Michael's College. Consult the Department website: https://www.french.utoronto.ca/events for more details.